

# VADAS

System-Amplifier

# Quick-Start Guide



Muchas gracias  
por haber comprado un producto de Voice-Acoustic.  
Desdel año 2006 estamos desarrollando nuestros productos  
estando convencidos, que son los detalles que cuentan.  
Le(s) deseamos mucha alegría usando este producto.

Thank you very much,  
for purchasing a Voice-Acoustic product.  
Since 2006 we have been developing our  
products in the irm belief that details matter.  
May we wish you a lot of pleasure with this product.

Herzlichen Dank,  
dass Sie ein Voice-Acoustic Produkt gekauft haben.  
Seit dem Jahr 2006 entwickeln wir unsere Produkte  
in der Überzeugung, dass es auf die Details ankommt.  
Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Produkt.

Merci beaucoup  
d´avoir acheté un produit Voice-Acoustic.  
Depuis 2006, nous développons des produits  
avec la ferme conviction que les détails comptent.  
Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à utiliser ce produit.



Puede utilizar el conocido software ArmoniaPlus de Powersoft para controlar remotamente los amplificadores del sistema VADAS de Voice-Acoustic. Para descargar el programa del sitio web de Powersoft, debe registrarse en la empresa y crear una cuenta de usuario.

<https://www.powersoft.com/>

Enlace directo: <https://identity.powersoft.com/login/#/en/register>

No olvide los datos de acceso. Más adelante, también tendrá que estar conectado a su cuenta de usuario «my-Powersoft» en el software ArmoniaPlus para poder instalar un complemento que reconozca los amplificadores VADAS.

Después de registrarte, podrás descargar la última versión de ArmoniaPlus.

Enlace directo: <https://www.powersoft.com/en/download/software/armoniaplus/>

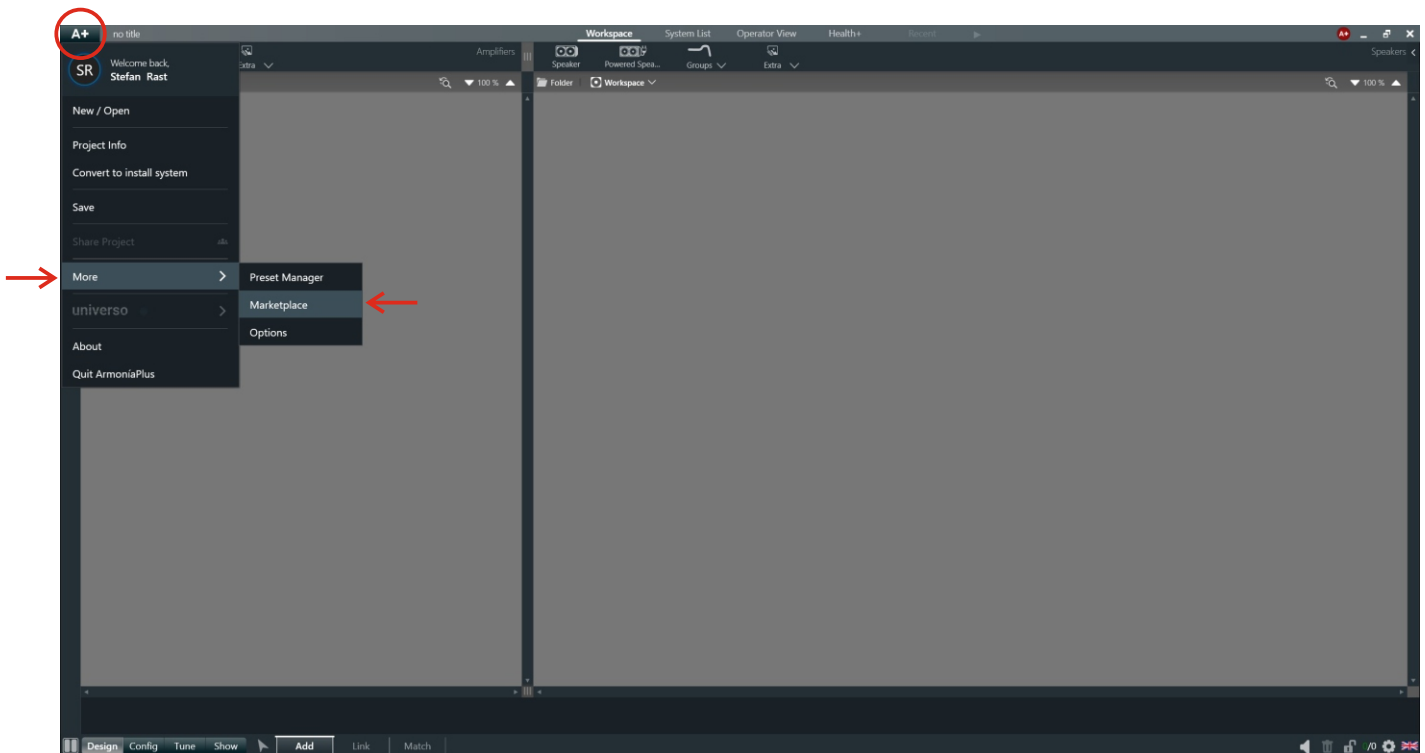
Nota: el software solo puede instalarse en sistemas operativos Windows y no está disponible para sistemas operativos Apple.

Reinicie el ordenador después de instalar el software.

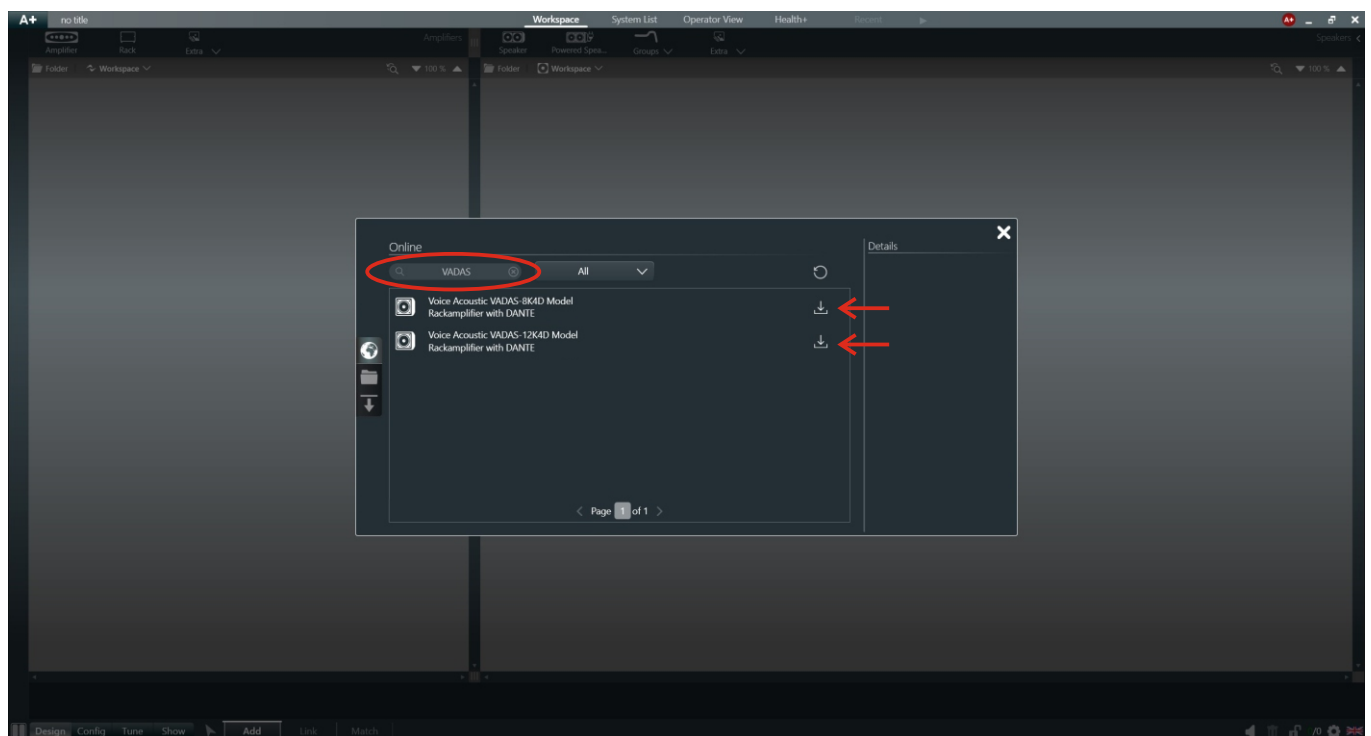
Cuando inicie Armonia en su ordenador, se le mostrará la última versión para que la actualice si hay una actualización de software disponible. Si la actualización a una nueva versión no funciona, desinstale la versión antigua de Armonia y vuelva a instalar la última versión. Si depende del software Armonia para controlar su sistema de altavoces, no realice actualizaciones de software directamente en un trabajo. Se comprueba minuciosamente cada actualización de software, pero, como con cualquier programa, no se puede descartar al 100 % que no haya complicaciones. Por lo tanto, priorice siempre la seguridad a la hora de actualizar y no lo haga poco antes o durante un evento.

## Instalación del PlugIn VADAS en ArmoniaPlus

Para que los amplificadores Voice-Acoustic VADAS sean reconocidos y aceptados por ArmoniaPlus, es necesario instalar un plug-in. Su ordenador debe tener acceso a Internet durante el proceso. Para ello, haga clic en el símbolo **A+** de la parte superior izquierda de la barra de menús. A continuación, haga clic en «More» en el menú desplegable y luego en «Marketplace».



Se abrirá una ventana de búsqueda. Escriba «VADAS» en la barra de búsqueda:



Ahora puede hacer clic en los iconos de descarga de la derecha y los plug-ins se instalarán en unos segundos. Realice este procedimiento en los modelos VADAS-12K4D y VADAS-8K4D. Una vez realizada la instalación, aparece el mensaje «Package installation succeeded!».

Tras reiniciar ArmoniaPlus, el software reconoce y acepta los amplificadores Voice-Acoustic VADAS.

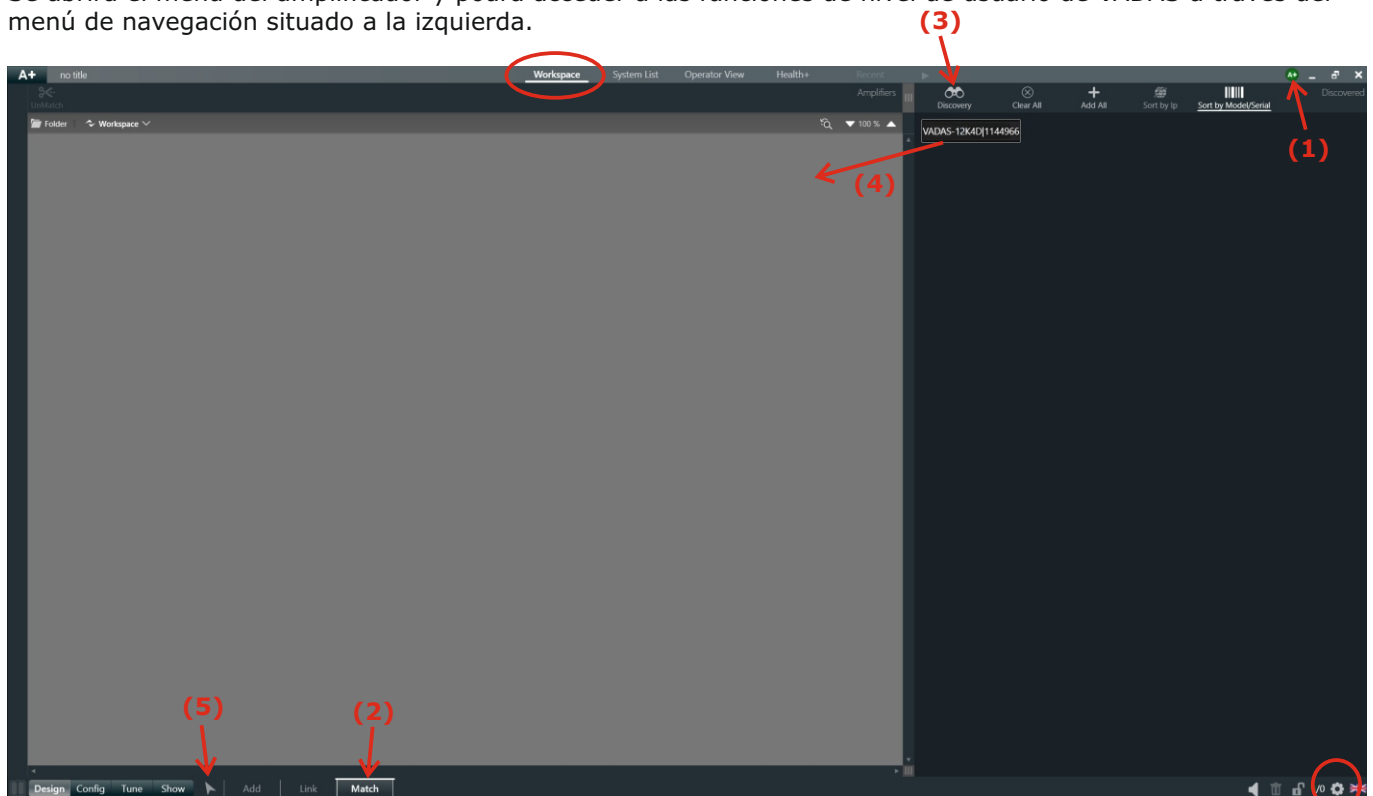
Cuando haya cargado los plug-ins y reiniciado el software, podrá acceder a su amplificador VADAS.

En el espacio de trabajo (círculo rojo), haga clic en el pequeño símbolo verde **A+** (1) de la esquina superior derecha y active la sincronización.

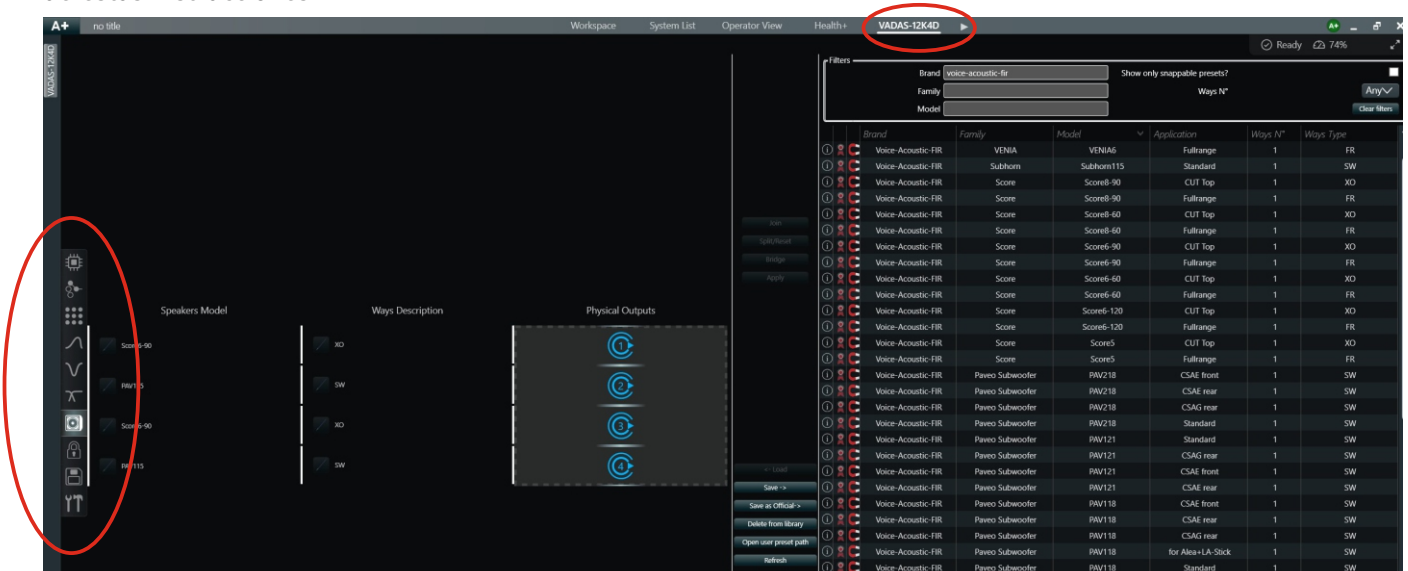
A continuación, haga clic en «**Match**» (2) y, a continuación, en «**Discovery**» (3). El software Armonia debería encontrar ahora todos los amplificadores VADAS de la red. Si no es así, haga clic en el menú de engranajes de la parte inferior derecha (círculo rojo) y compruebe el gestor de comunicaciones. Ethernet debe estar encendido y debe asignarse una dirección IP.

Haz clic con el botón izquierdo del ratón en los amplificadores que encuentres y arrástralos a la parte izquierda de la ventana (4).

Cuando se arrastra a la ventana de la izquierda, el amplificador se sincroniza durante unos segundos y, a continuación, puede manejar el VADAS en Armonía. Para ello, primero haga clic con el ratón en la flecha de la parte inferior izquierda y, a continuación, haga doble clic en el amplificador situado a la izquierda de la ventana. Se abrirá el menú del amplificador y podrá acceder a las funciones de nivel de usuario de VADAS a través del menú de navegación situado a la izquierda.



Interfaz de usuario y navegación por los menús de VADAS (círculo rojo). Explicación de las funciones a lo largo de estas instrucciones.



Todos los preajustes de los altavoces Voice-Acoustic y TENNAX Audiotechnik se programan en el amplificador VADAS en el momento de la entrega. A través de la pantalla táctil IPS del amplificador se puede acceder manualmente a los preajustes y poner el amplificador en funcionamiento de inmediato.

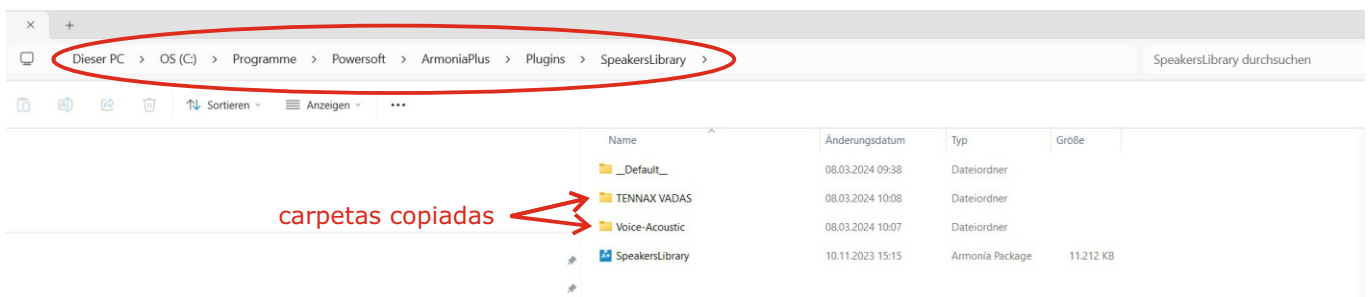
Para cargar presets con ArmoniaPlus, estos deben estar instalados en una ruta de archivos de su ordenador. Los presets no se encuentran en la librería oficial de Powersoft porque solo pueden cargarse en los amplificadores del sistema Voice-Acoustic VADAS y no en amplificadores Powersoft, como los de las series T o X. Tampoco es posible cargar presets de altavoces de otros fabricantes en el VADAS.

Para instalar los preajustes de altavoces Voice-Acoustic y TENNAX en ArmoniaPlus, descarga la carpeta ZIP con los archivos .spk3 de la sección de descargas de nuestro sitio web.  
<https://www.voice-acoustic.de/downloads/produkte.html>

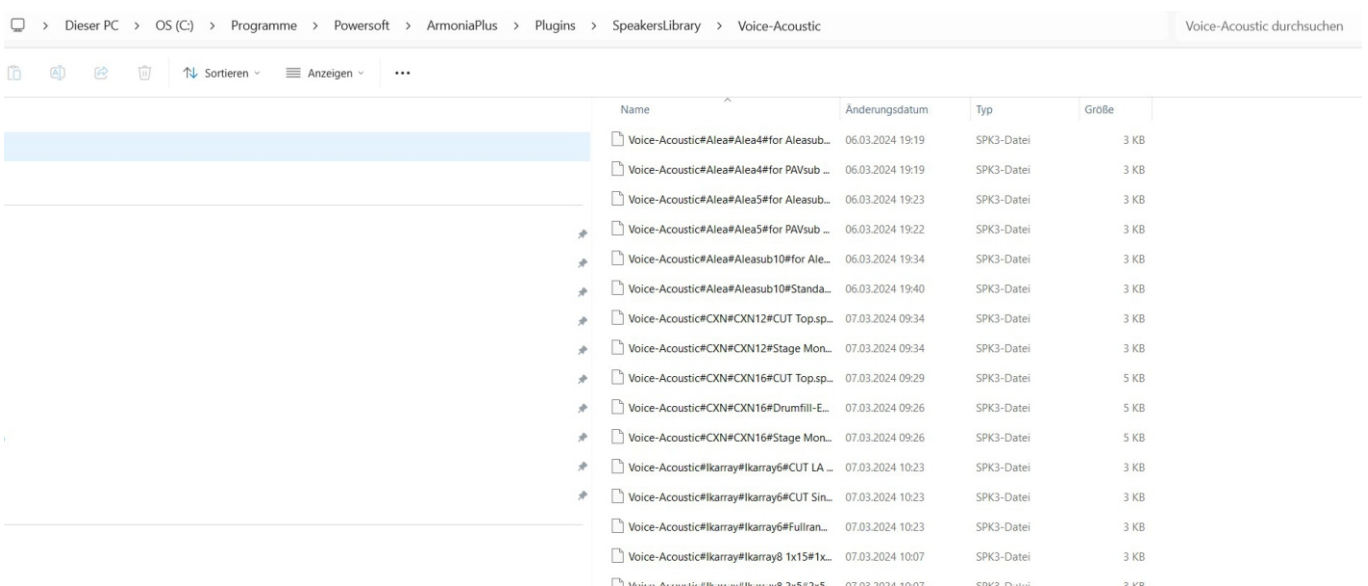
Enlace directo: <https://www.voice-acoustic.de/downloads/software-de.html>

Descomprime el archivo ZIP y copia todas las carpetas de preajustes (solo estas, no otros archivos ni documentos) en la ruta de preajustes de tu usuario.

**C:\Program Files\Powersoft\ArmoniaPlus\Plugins\SpeakersLibrary**



La carpeta contiene ahora los archivos .spk3 con los preajustes de altavoz encontrados por Armonia Plus. Ahora, puede buscar la palabra Voice o TENNAX en la biblioteca de preajustes de Armonia-Plus y estos se mostrarán y podrán cargarse en los canales de salida del software.



## Actualizar la biblioteca de preajustes en Armonia, paso 1: Guardar la biblioteca en el PC

Cuando Voice-Acoustic actualice la biblioteca de software para la plataforma de amplificadores VADAS, podrá descargar los ajustes más recientes de la página web y copiarlos también en la ruta de archivos de la biblioteca de altavoces. Antes, borre las carpetas existentes con la biblioteca antigua. El enlace de descarga de la página web siempre estará actualizado con la biblioteca más reciente.

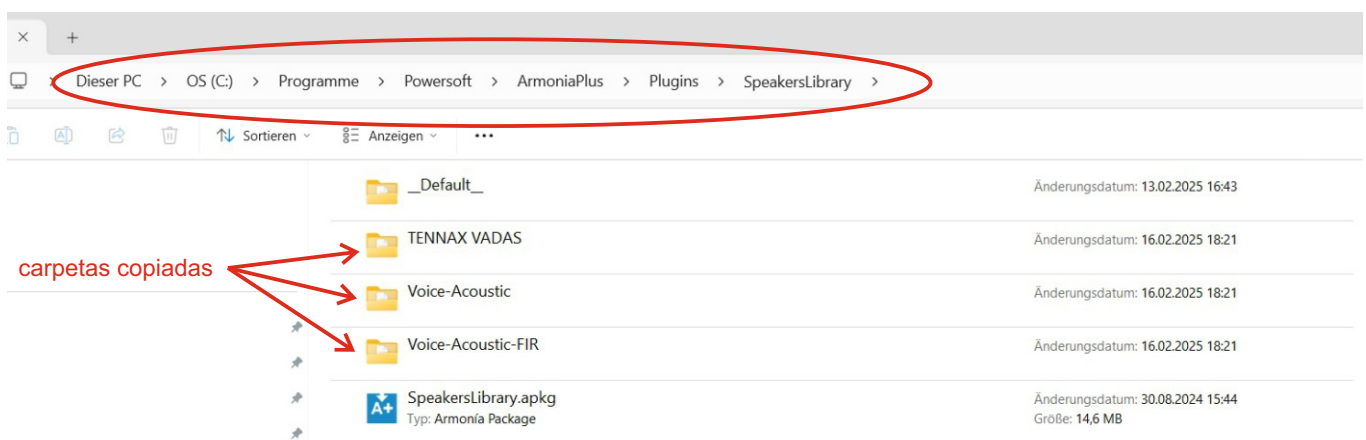
Enlace directo: <https://www.voice-acoustic.de/downloads/software-de.html>

Descomprime el archivo ZIP y copia solo las carpetas con los preajustes en la ruta de preajustes de usuario.

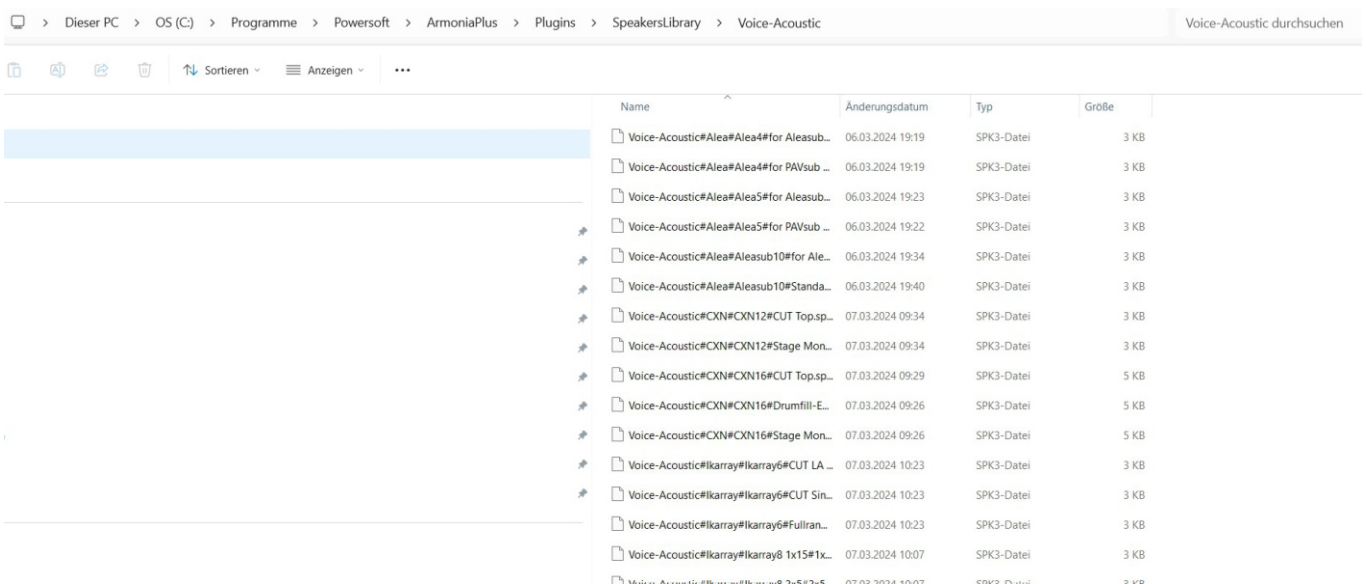
**C:\Program Files\Powersoft\ArmoniaPlus\Plugins\SpeakersLibrary**

A partir del 16 de febrero de 2025, para actualizar la Biblioteca FIR Rev. 1.1, son necesarias tres carpetas que deben copiarse:

Voice-Acoustic, Voice-Acoustic-FIR, TENNAX.

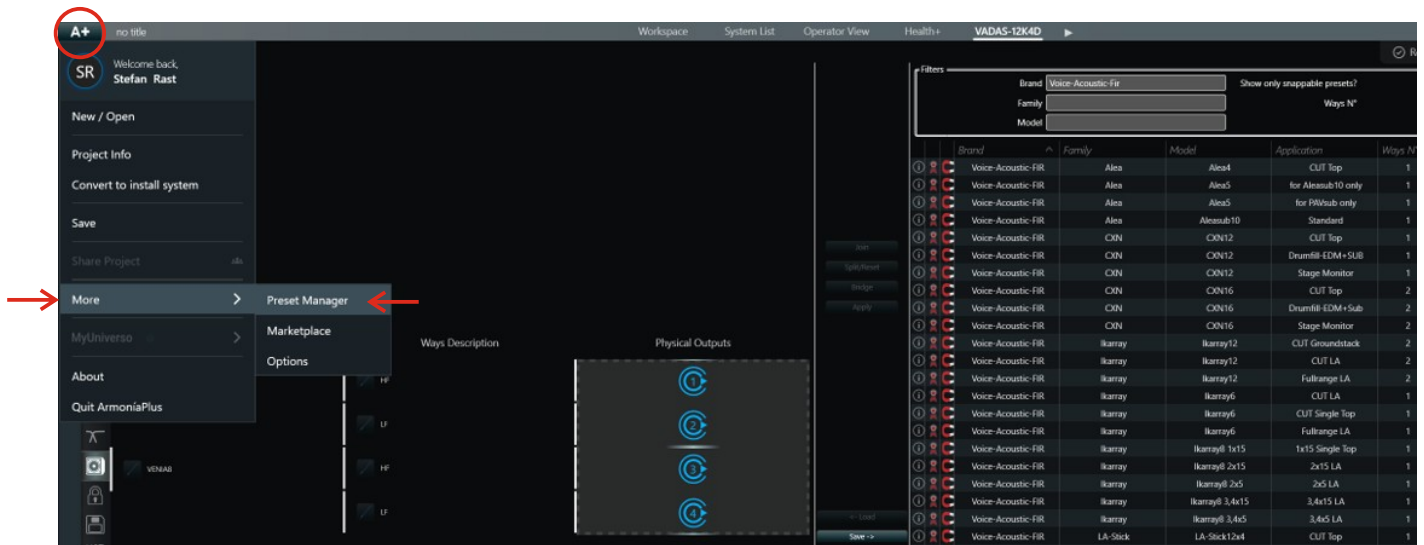


La carpeta contiene ahora los archivos .spk3 con los preajustes de altavoces encontrados por Armonía Plus. Ahora puede buscar la palabra Voice o TENNAX en la biblioteca de preajustes de Armonia-Plus y los preajustes se mostrarán y se podrán cargar en los canales de salida del software.



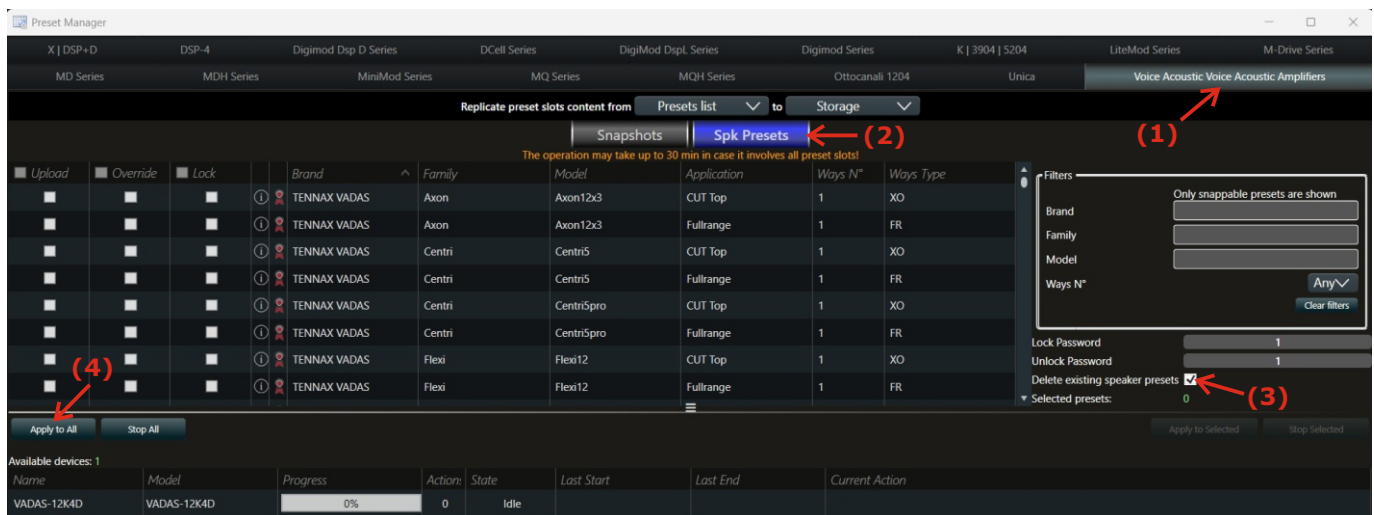
## Actualizar la biblioteca de preajustes en el amplificador, paso 2: eliminar la biblioteca antigua

Una vez que haya guardado las carpetas con los últimos archivos de presets en la biblioteca de carpetas de su PC, tal y como se ha descrito anteriormente, puede transferir los presets a la memoria DSP interna de los amplificadores VADAS. Para ello, haga clic en el símbolo A+ de la esquina superior izquierda de la barra de menús. A continuación, haga clic en Más en el menú desplegable y, a continuación, en Gestor de preajustes.

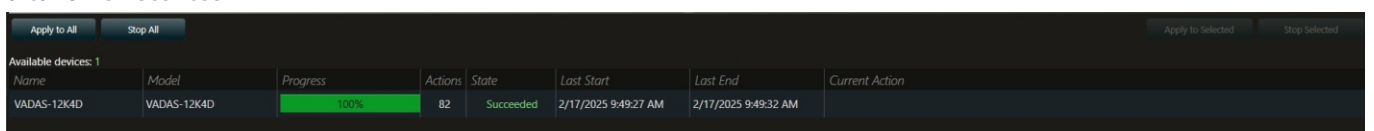


Seleccione **Voice-Acoustic Amplifiers** (1) en el Gestor de preajustes y, a continuación, haga clic en el botón **Spk Presets** (2).

A continuación, marque la casilla junto a «Delete existing speaker presets» (3). A continuación, haga clic en «Apply to All» (4) situado en la parte inferior izquierda. Se eliminará la antigua biblioteca de preajustes del amplificador VADAS. Puede ver el progreso del proceso en «Progreso». Espere hasta que finalice. .



El proceso de borrado ha finalizado. El número que aparece en Acciones puede variar en función del número de preajustes presentes en VADAS que se hayan eliminado. Quite la marca de la casilla Eliminar preajustes de altavoz existentes.





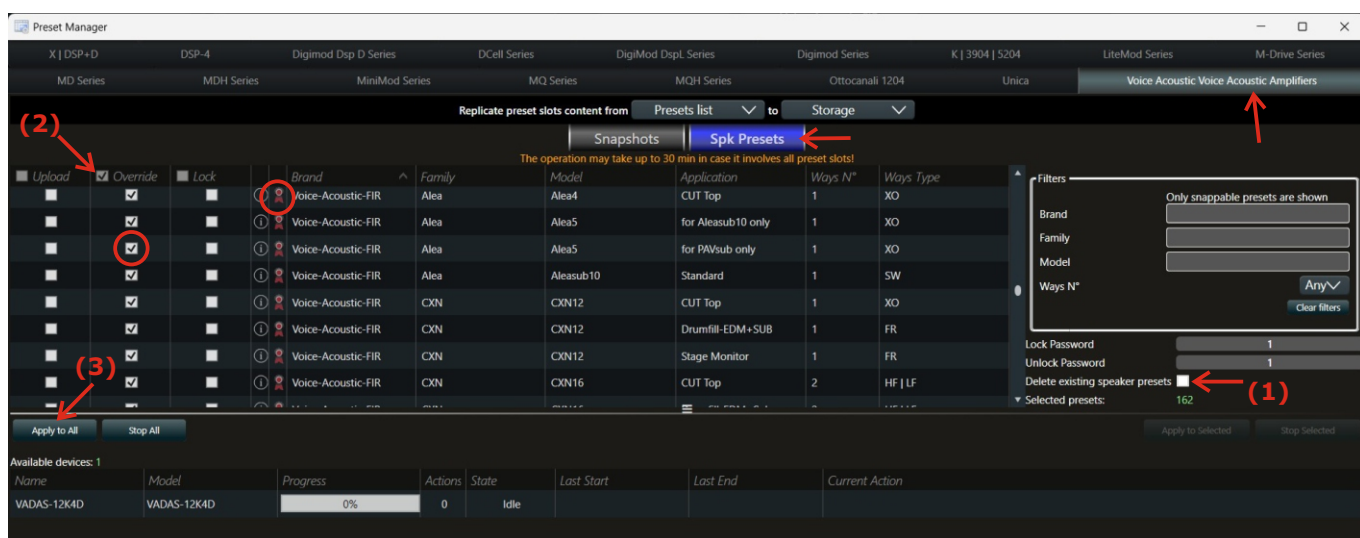
Después de desmarcar la opción «**Delete existing speaker presets**» (1), marque la opción «**Override**» (2). De esta forma, se seleccionarán todos los presets que Armonia encuentra en su ordenador en las carpetas de la «**SpeakersLibrary**» y en la «**User preset path**». Si crea y guarda sus propios presets de usuario, estos se guardarán en la siguiente carpeta y también se detectarán al actualizar la biblioteca.

C:\Users\Public\Documents\Powersoft\ArmoniaPlus\SpeakersLibrary

Reconocerá los ajustes de voz y acústica oficiales mediante el símbolo de un faro rojo (marcado con un círculo) delante del campo «Marca». Si sitúa el cursor sobre él sin hacer clic, aparecerá un cuadro de texto con el texto «Ajustes de voz desarrollados o aprobados oficialmente por el fabricante». Si el faro es blanco en lugar de rojo, significa que el ajuste no lo ha creado el fabricante, sino un usuario.

Si desea transferir también los ajustes preestablecidos de usuario que haya creado a la memoria DSP del VADAS, deje marcada la casilla del ajuste preestablecido correspondiente (círculo rojo). Si solo desea transferir los ajustes preestablecidos oficiales del fabricante a la memoria interna del VADAS, desmarque los ajustes preestablecidos de usuario con el símbolo del faro blanco.

A continuación, haga clic en «**Apply to All**» (3) y Armonia transferirá los ajustes preestablecidos del PC a la memoria DSP del VADAS.



**Explicación de las «Snapshots»:** En los amplificadores VADAS y en el software Armonía se distingue entre presets de altavoces individuales y las denominadas instantáneas. Un preajuste individual puede cargarse en cualquier canal de salida del amplificador. Cuando los preajustes deseados están cargados en los cuatro canales del amplificador, esta configuración puede guardarse como instantánea en un bloque. Una instantánea también guarda la ruta de entrada de señal configurada y los ajustes de filtro del nivel de usuario, como las ganancias de entrada o los ecualizadores de entrada.

Además de la biblioteca de ajustes predeterminados de altavoces, Voice-Acoustic también mantiene la biblioteca de instantáneas. De este modo, el usuario no tiene que cargar cuatro presets individuales en configuraciones de conjuntos comunes.

Por ejemplo, con una instantánea prefabricada se pueden cargar cuatro CXN-12, en las que la ruta de la señal en la instantánea ya está preestablecida para aplicaciones de monitorización. El CXN-12 en el canal 1 recibe la entrada de señal 1, el CXN-12 en el canal 2 recibe la entrada de señal 2, etc.

En los conjuntos de subconjuntos clásicos, los subconjuntos reciben en las «Snapshots» inmediatamente la suma de los valores de IN1 e IN2.

Por ejemplo, Snapshot con Score-6 + Paveosub-115:

Canal 1: Score-6, enrutamiento de entrada IN1, canal estéreo izquierdo

Canal 2: Paveosub-115, enrutamiento de entrada IN1/IN2

Canal 3: Score-6, enrutamiento de entrada IN2, canal estéreo derecho

Canal 4: Paveosub-115, enrutamiento de entrada IN1/IN2

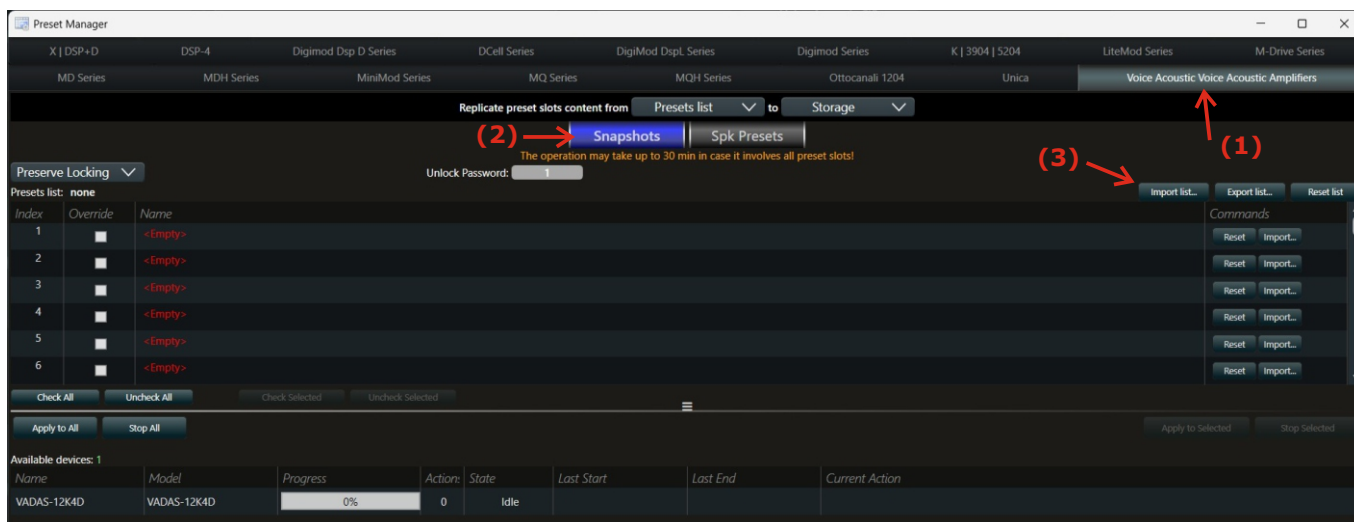
De este modo, los usuarios pueden acceder rápidamente a una configuración global y solo tienen que ajustar la relación de volumen entre los subwoofers y los altavoces principales con el control de ganancia.

En el archivo de descarga de nuestra página web, además de las carpetas de la biblioteca de altavoces, también hay un archivo .plst de instantánea. Guárdelo en algún lugar de su ordenador, pero no en la misma ubicación que las carpetas de preajustes de la biblioteca de altavoces y el directorio de programas de Armonía.

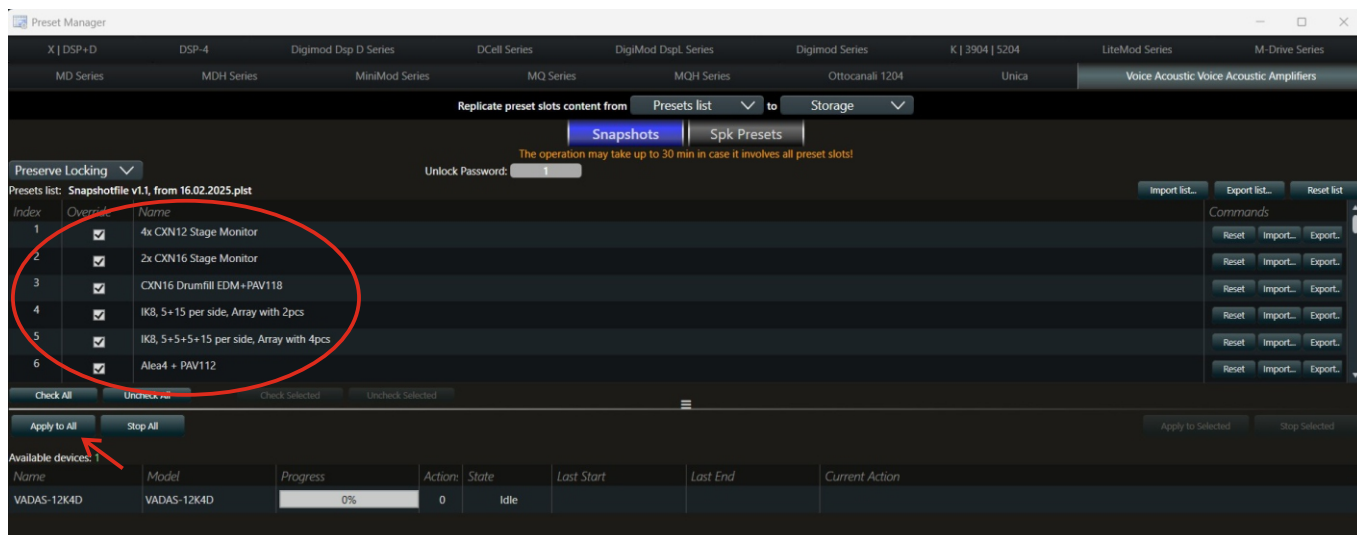
### Carga y actualización de la biblioteca de Snapshots::

Seleccione **Voice-Acoustic Amplifiers** (1) en el Preset Manager y haga clic en el botón **Snapshots** (2).

A continuación, haga clic en **Import list** (3) e importe el archivo de instantánea con la extensión .plst, que habrá guardado previamente en su ordenador. Las instantáneas individuales se cargarán automáticamente en Armonia en las ubicaciones de índice. A continuación, las instantáneas se pueden transferir a la memoria DSP del amplificador VADAS haciendo clic en **Apply to All**, véase la página siguiente.



Tras importar la lista de instantáneas, los nombres aparecerán en la vista general (círculo rojo). A continuación, haga clic de nuevo en **Apply to All** para transferir las instantáneas de Armonia a la memoria DSP del amplificador. Espere hasta que se complete el proceso al 100 % y aparezca el mensaje State Succeeded.



Cargue los ajustes de altavoz deseados en los canales de salida en el punto del menú **Speaker Configuration** (1) introduciendo Voice-Acoustic (para los ajustes IIR) o Voice-Acoustic-FIR (para los ajustes FIR) en el campo Filters (círculo rojo). También puede buscar directamente por familia de altavoces (por ejemplo, Score o Ikarray) o por nombre de modelo, lo que le ahorrará tener que desplazarse por toda la lista.

Haga clic con el botón izquierdo del ratón en el símbolo de la herradura roja (3) del preset, mantenga pulsado el botón del ratón y arrastre el preset hasta el círculo azul de las **Physical Outputs** (3) del canal de amplificador deseado. A continuación, confirme con **Apply** (4) y el preset se cargará.

Al distribuir los presets en los canales de salida, debe tener en cuenta cómo encaja la asignación de Speakon de los altavoces con la asignación de Speakon de los amplificadores VADAS o de los paneles de conexión CP4-OUT. La asignación de las partes superiores de Voice-Acoustic es básicamente Speakon 1+/1- y subwoofer en 2+/2-. En el ejemplo de abajo, los presets de los altavoces y del subwoofer están distribuidos en las salidas de tal forma que, con un cable Speakon de 4 polos conectado a las salidas Speakon de doble uso del panel VADAS o del panel CP4-OUT, se pueden conectar los canales de amplificación de tal forma que el subwoofer se pueda cablear directamente a los altavoces y estos reciban el canal de amplificación correcto.

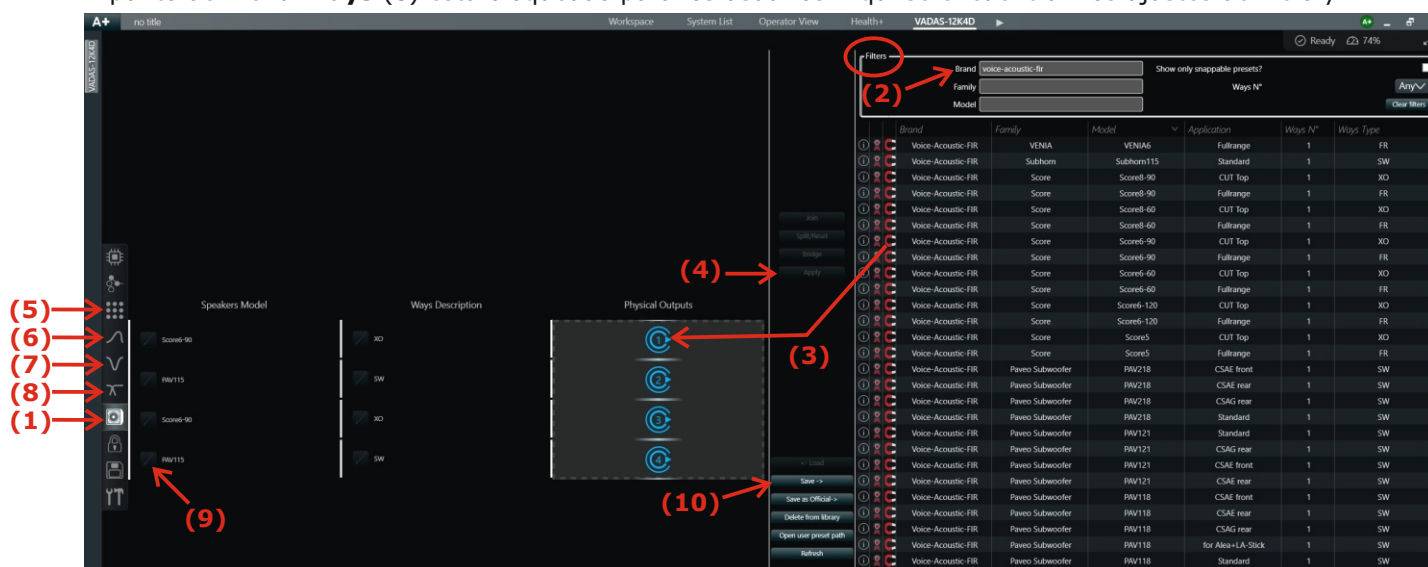
En el punto de menú **Matrix** (5) se ajusta el enrutamiento de las señales de entrada a los canales de salida del amplificador.

Las entradas de señal están marcadas con los números 1, 2, 3, 4 y las salidas del amplificador con las letras A, B, C, D.

En el punto de menú **Advanced EQ** (6) puede ajustar, por ejemplo, las ganancias, los retardos y los filtros de ecualización de usuario. Puede arrastrar y soltar los filtros de ecualización o de shelving desde arriba (símbolos rojos) hasta abajo en la ventana de control.

En el punto del menú **Speaker Eq** (7) el usuario también dispone de ecualizadores.

El punto de menú **Ways** (8) está bloqueado para los usuarios. Aquí se encuentran los ajustes de filtro y



También puede guardar sus propios preajustes de usuario editados en Armonía cambiando el nombre del preajuste en Preset Details (9) y, a continuación, guardarlo con Save (10). En el caso de los ajustes preestablecidos de usuario creados por uno mismo, el símbolo del faro que aparece delante del imán de herradura es blanco, mientras que en los ajustes preestablecidos oficiales del fabricante el faro es rojo. De este modo, siempre sabrá si está trabajando con ajustes preestablecidos oficiales del fabricante o con ajustes preestablecidos de usuario no autorizados. Se muestra un ejemplo en la parte inferior del gráfico.

Apply		Voice-Acoustic-FIR	Score	Score8-60	CUT Top	1	XO
		Voice-Acoustic-FIR	Score	Score8-60	Fullrange	1	FR
		Voice-Acoustic-FIR	Score	Score6-90 User Presets	CUT Top	1	XO
		Voice-Acoustic-FIR	Score	Score6-90	CUT Top	1	XO
		Voice-Acoustic-FIR	Score	Score6-90	Fullrange	1	FR

**Atención: nunca mezcle presets IIR con presets FIR. Trabaje solo con presets IIR o solo con presets FIR.**

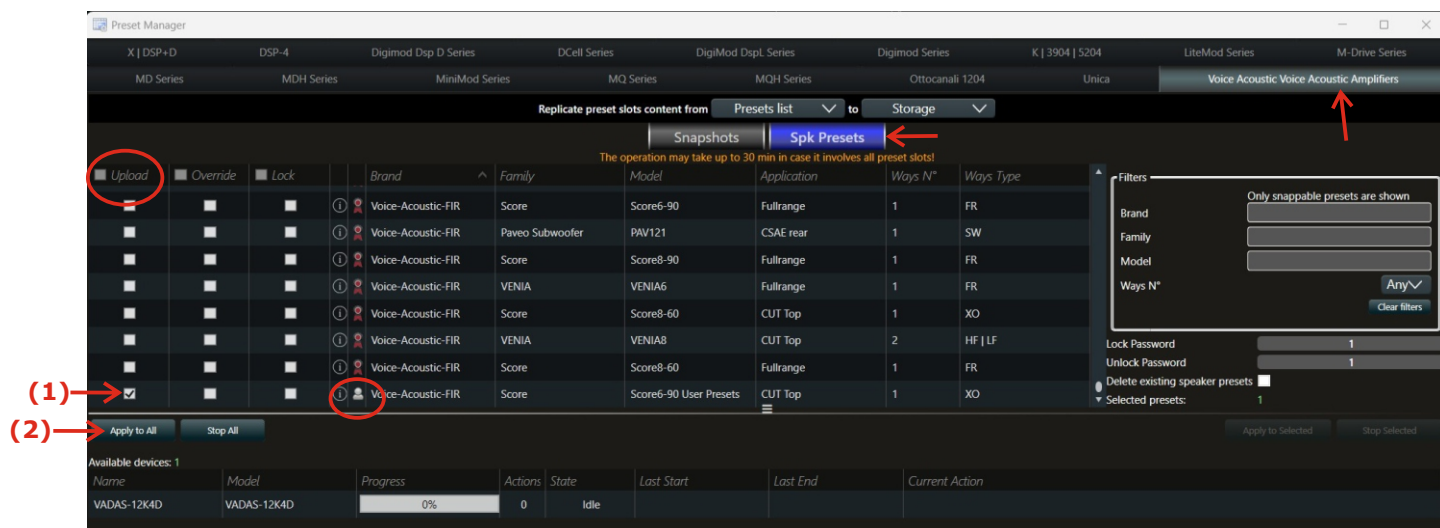
Los distintos preajustes no se pueden combinar entre sí ni en el tiempo ni en la fase. Si utiliza VADAS y amplificadores HDSP mezclados para un sistema de megafonía más grande, debe asegurarse de que los amplificadores HDSP tengan una biblioteca IIR más antigua o una biblioteca FIR más nueva y, a continuación, utilizar los preajustes IIR o FIR en VADAS para garantizar la compatibilidad entre las plataformas. Tenga en cuenta que los amplificadores HDSP o los altavoces autoamplificados de la generación HDSP-A no son compatibles con FIR y no recibirán ninguna actualización con una biblioteca de este tipo.

Los amplificadores HDSP o los altavoces autoamplificados de la generación DA/DDA son compatibles con FIR y, tras una actualización de la biblioteca FIR, pueden combinarse con los preajustes FIR de VADAS. Los amplificadores HDSP de los modelos HDSP-xK4 y HDSP-xK8, y la electrónica autoamplificada -8K4, que se lanzarán al mercado en 2025, están equipados de fábrica con presets FIR y son totalmente compatibles con los presets FIR de VADAS.

## Almacenamiento de preajustes de usuario en la memoria DSP del VADAS.

En el gestor de ajustes puede transferir el ajuste de usuario creado a la memoria DSP interna del VADAS. De este modo, puede cargar el preset a través de la pantalla táctil frontal y no solo mediante Armonía. Busque su preset de usuario (símbolo de faro blanco, círculo rojo) desplazándose por la lista de presets.

Para transferir uno o varios ajustes preestablecidos de usuario, marque en el punto **Upload** (círculo rojo) los ajustes preestablecidos que desea transferir al DSP y pulse **Apply to All** (2). Espere hasta que el proceso se complete al 100 % y aparezca el estado Succeeded.

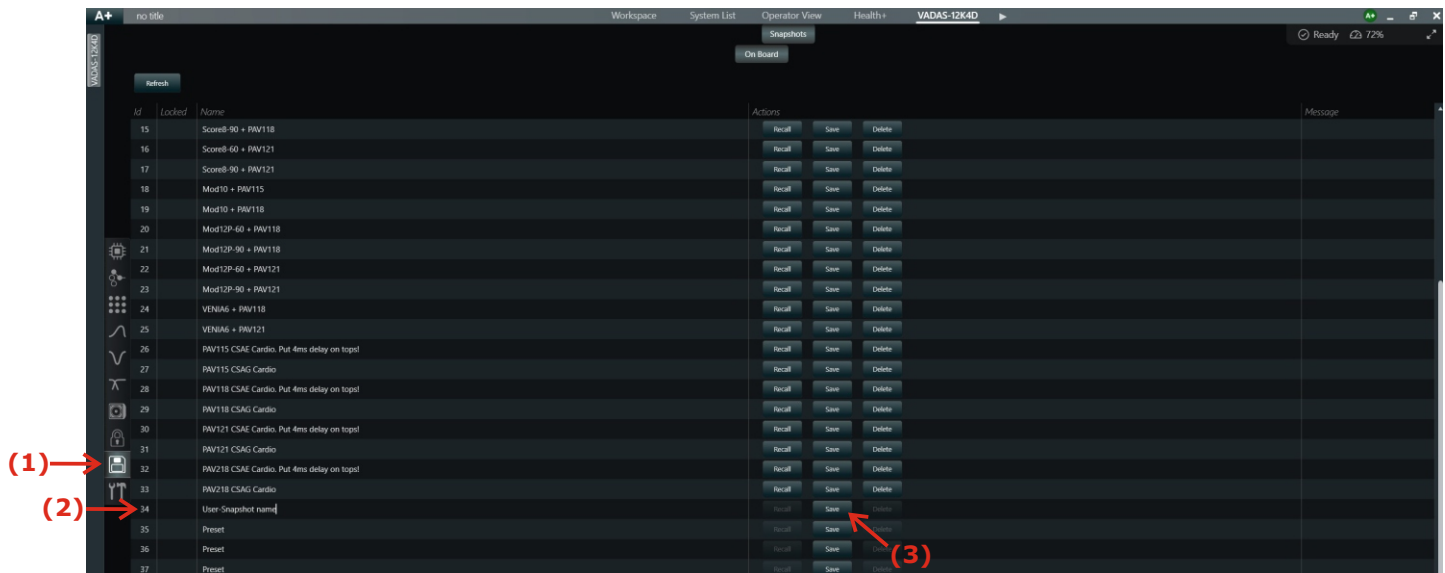


## Almacenamiento de instantáneas en la memoria DSP del VADAS

Puede guardar sus propias instantáneas con la configuración de los altavoces en el amplificador VADAS. Después de cargar presets individuales en todos los canales del amplificador en el punto del menú Speaker Configuration y de ajustar el enrutamiento y las ganancias (véanse las páginas anteriores), puede crear un bloque de instantáneas.

Para ello, haga clic en el punto de menú **On-Board Memory** (1), escriba el nombre de la instantánea deseada en una ubicación de memoria libre (2), en el ejemplo es la ubicación 34, y pulse **Save** (3).

Con **Recall** se carga una snapshot. Con **Delete** se borra una **Snapshot**.

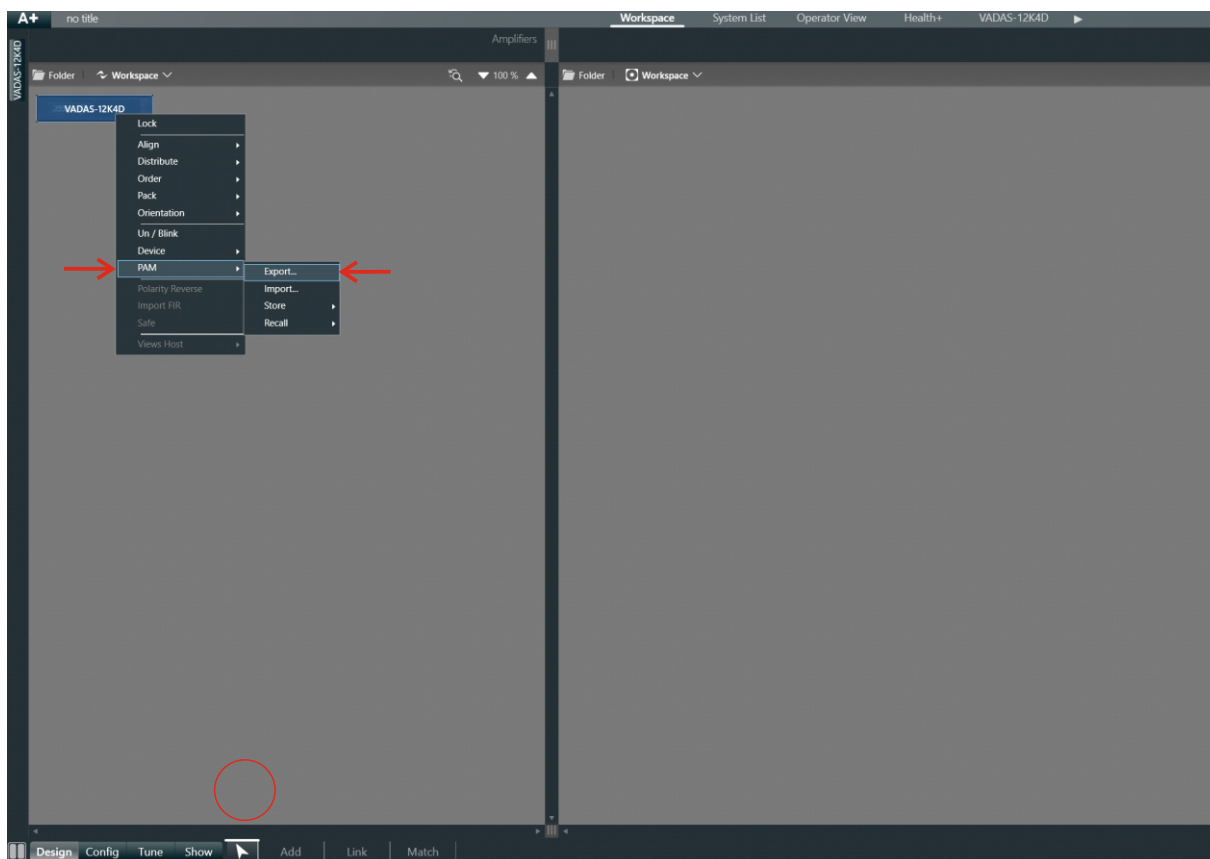




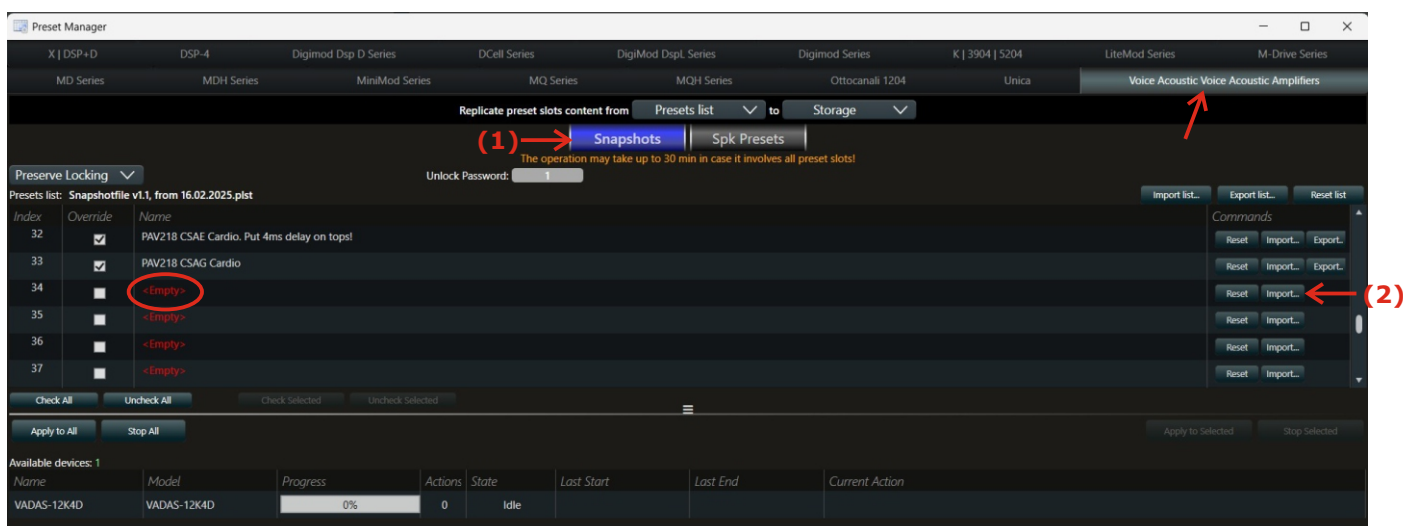
## Transferencia de instantáneas de usuario a otros amplificadores VADAS

Una Snapshot puede transferirse de un amplificador a otro mediante una función de exportación. Para ello, cargue con **Recall** en el DSP la snapshot que desea exportar. En el espacio de trabajo, haga clic con el botón derecho del ratón en el amplificador VADAS, luego en PAM y luego en Exportar. Ahora puede asignar un nombre al archivo de snapshot con la extensión .pam y guardarlo en su PC.

Por desgracia, la función de exportación de la instantánea es un poco complicada. Todavía no existe una función de exportación directa desde el menú de memoria integrada, ya que la instantánea debe exportarse desde la memoria DSP y no desde Armonía.



Para transferir el archivo .pam que contiene la instantánea a otro amplificador, seleccione el amplificador y vaya a Snapshots (1) en el gestor de preajustes. Busque una ubicación de almacenamiento de instantáneas libre que se muestre como vacía (círculo rojo) e importe el archivo .pam haciendo clic en Importar. La instantánea se cargará en la ubicación de almacenamiento seleccionada y podrá cambiarle el nombre.



### **Aviso legal**

© SRV Distribution, Todos los derechos reservados..

Todas las especificaciones de este manual se basan en la información disponible en el momento de la publicación de las características y las directrices de seguridad de los productos descritos. Las especificaciones técnicas, las medidas, los pesos y las propiedades no están garantizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas de acuerdo con las normativas legales que estipulan la mejora continua de las características del producto. Para el funcionamiento seguro de la unidad, este manual y toda la información necesaria deben estar a disposición de todos los usuarios en el momento del montaje y desmontaje de la unidad, y durante su funcionamiento. Monte o ponga en funcionamiento la unidad solo después de leer y comprender este manual, y de tenerlo a mano en todo momento en el lugar de trabajo. Nos complacerá recibir sus sugerencias y propuestas para la mejora de este manual. Envíenos sus ideas a la siguiente dirección:

SRV Distribution - Voice-Acoustic Headquarters  
Brocksfeld 3  
D-27313 Dörverden

Tel.: + 49 (0) 4234 942 777  
E-Mail: [request@Voice-Acoustic.de](mailto:request@Voice-Acoustic.de)

